

Németország-Frankfurt am Main: Vasúti villamos jelzőberendezések**OJ S 142/2020 24/07/2020****Tájékoztató az eljárás eredményéről – Közzolgáltatások****Árubeszerzések****Jogalap:**

2014/25/EU irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1. Név és címek

Hivatalos név: DB Netz AG (Bukr 16)

Postai cím: Theodor-Heuss-Allee 7

Város: Frankfurt am Main

NUTS-kód: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postai irányítószám: 60486

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Ersing, Peter

E-mail: peter.ersing@deutschebahn.com

Telefon: +49 71120927612

Fax: +49 6926553868

Internetcím(ek):Az ajánlatkérő általános címe: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**I.6. Fő tevékenység**

Vasúti szolgáltatások

II. szakasz: Tárgy

II.1. A beszerzés mennyisége**II.1.1. Elnevezés**

20FEI43466/ETCS Nürnberg-Ingolstadt-München

Hivatkozási szám: 20FEI43466

II.1.2. Fő CPV-kód

34632200 Vasúti villamos jelzőberendezések

II.1.3. A szerződés típusa

Árubeszerzés

II.1.4. Rövid meghatározás

20FEI43466/ETCS Nürnberg-Ingolstadt-München; Hochrüstung Steuerbezirk 5 (Ingolstadt) in der BZ München (ETCS-ready); Hochrüstung ESTW-UZ Ingolstadt-Nord und Petershausen (ETCS-ready).

II.1.6. Részekre vonatkozó információk

A beszerzés részekből áll: nem

II.2. Meghatározás

II.2.2. További CPV-kód(ok)

34632000 Vasúti forgalomirányítási eszközök

II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: DE212 München, Kreisfreie Stadt

NUTS-kód: DE217 Dachau

NUTS-kód: DE211 Ingolstadt, Kreisfreie Stadt

A teljesítés fő helyszíne: München Petershausen und Ingolstadt Nord

II.2.4. A közbeszerzés ismertetése

ETCS Nürnberg-Ingolstadt-München; Hochrüstung Steuerbezirk 5 (Ingolstadt) in der BZ München (ETCS-ready); Hochrüstung ESTW-UZ Ingolstadt-Nord und Petershausen (ETCS-ready).

II.2.11. Opciókra vonatkozó információ

Opciók: nem

II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

II.2.14. További információk

IV. szakasz: Eljárás

IV.1. Meghatározás

IV.1.1. Az eljárás fajtája

Eljárást megindító felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélkül odaítélt szerződés az alább felsorolt esetekben

- Az építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatást kizárólag egy meghatározott gazdasági szereplő képes teljesíteni a következő okok miatt:
 - verseny hiánya technikai okokból

Magyarázat:

Die Ausschreibung der Maßnahme erfolgte als Freihändige Vergabe ohne Wettbewerb (EU: Verhandlungsverfahren ohne ÖT) Zulässig gemäß SectVO, §13, Abs. 2, Punkt 3. („wenn der Auftrag aus technischen oder künstlerischen Gründen oder auf Grund des Schutzes von Ausschließlichkeitsrechten nur von einem bestimmten Unternehmen ausgeführt werden kann.“). Bei diesem Einzelprojekt handelt es sich um die Hochrüstung der Hard und Software im Steuerbezirk 5 (ETCS/TBV Tauglichkeit) in der Betriebszentrale (BZ) München inkl. Hochrüstung der Unterzentralen (UZ) Ingolstadt-Nord und Petershausen nach ETCS-ready (Anpassung bestehender Leit- und Sicherungstechnik). Die notwendigen Anpassungen im Steuerbezirk und in den UZ können nur durch den Ersteller (hier Fa. Siemens) realisiert werden (u. a. Wegen der gemeinsamen Nutzung von Hard- und Software). Des Weiteren sind EBA-Zulassungen für die Systeme erforderlich.

IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk

IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

IV.2. Adminisztratív információk

IV.2.8. Információ dinamikus beszerzési rendszer lezárásáról

IV.2.9. Információ az időszakos előzetes tájékoztató formájában közzétett eljárást megindító felhívás lezárásáról

V. szakasz: Az eljárás eredménye

A szerződés száma: 92285165

Elnevezés:

20FEI43466/ETCS Nürnberg-Ingolstadt-München

Szerződés/rész odaítélésre került: igen

V.2. Az eljárás eredménye

V.2.1. A szerződés megkötésének dátuma

16/07/2020

V.2.3. A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: Siemens AG

Város: Braunschweig

NUTS-kód: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

Postai irányítószám: 38126

Ország: Németország

Internetcím: www.siemens.com

A nyertes ajánlattevő kkv: nem

V.2.4. A szerződés/rész értékére vonatkozó információk

V.2.5. Alvállalkozásra vonatkozó információk

V.2.6. Előnyös vásárlások esetén fizetett ár

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.3. További információk

§38 SectVO 2019 Abs. (6)

„Der AG ist nicht verpflichtet, einzelne Angaben zu veröffentlichen, wenn deren Veröffentlichungen 3. den berechtigten geschäftlichen Interessen eines Unternehmens schaden oder 4. den lauterer Wettbewerb zwischen Unternehmen beeinträchtigen“

VI.4. Jogorvoslati eljárás

VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes

Postai cím: Villemomblérstr. 76

Város: Bonn

Postai irányítószám: 53123

Ország: Németország

VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma

22/07/2020